



## EXPLOREZ LA PERFECTION ICI...

L'incroyable ligne *expression™* de PFAFF® dévoile une fonctionnalité élégante avec grâce et précision. Découvrez la profondeur de ces machines à la fois sophistiquées et robustes, et exploitez leurs capacités artistiques.

Leurs fonctions innovantes et personnalisables procurent aux utilisateurs le pouvoir d'affiner leur processus, de révéler un parcours artistique alimenté par le désir de repousser les limites et de maîtriser leur art.

Voyez comme un instrument progressif peut dépasser toutes vos attentes en vous offrant tout ce que vous demandez et bien plus.

## FONCTIONS COMPLÈTES

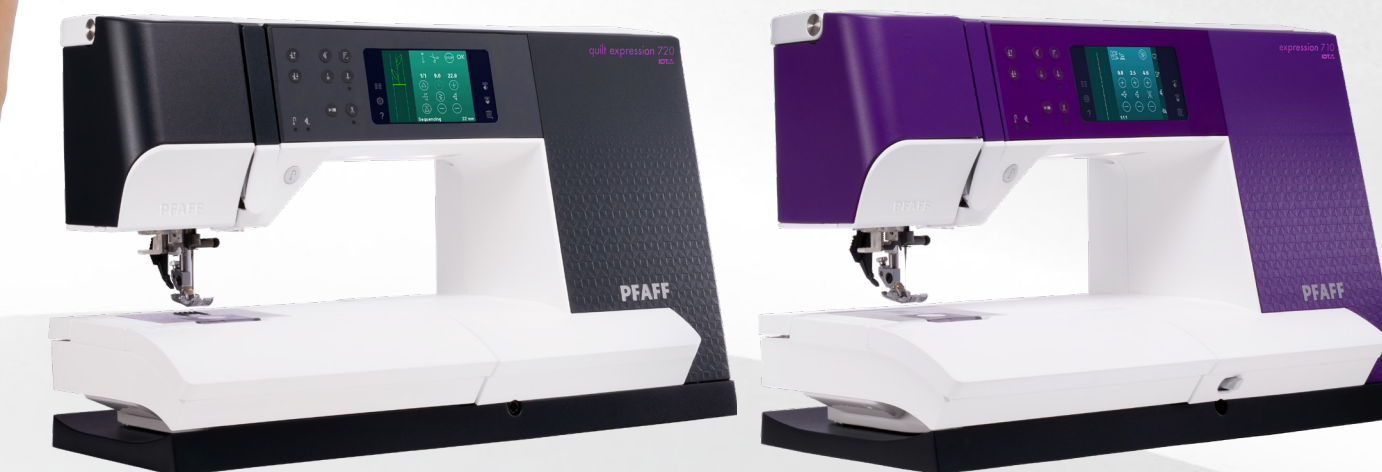
	<i>expression™710</i>	<i>quilt expression™720</i>
+	+	Écran couleur tactile PFAFF® : Affichez les points en taille réelle et lisez toutes les informations de couture dont vous avez besoin directement sur l'écran couleur tactile.
+	+	Grand espace de couture : L'espace de couture de près de 250 mm (10") à droite de l'aiguille permet de coudre de grandes quantités de tissu ou de molleton.
+	+	Le système IDT™ original : Le double entraînement intégré exclusif de PFAFF® entraîne précisément tout type de tissu au-dessus comme en dessous pour des coutures parfaites à chaque fois.
	+	Techniques de point exclusives PFAFF® : Points flottants, points de rubans (triples, doubles et simple) et points superposés.
	+	Fonction exclusive <i>Stitch Creator™</i> : Créez des nouveaux points de 9 mm ou éditez des points intégrés pour une créativité sans fin.
	+	Programme de point individuel : Définissez le nombre exact de points ou de répétitions de séquences que vous souhaitez coudre.
	+	Programme de patchwork : Utilisez le programme de patchwork pour que la machine se souvienne de la longueur de couture et la reproduise à maintes reprises.
+	+	Fonctions de couture : Levée automatique du pied-de-biche, aiguille en haut/en bas, bouton Marche/Arrêt, redémarrage de point, point d'arrêt immédiat, coupures de fil et plages de vitesses.
+	+	Réglage électronique automatique de tension de fil : La tension de fil optimale se règle automatiquement pour toutes les techniques de couture et tous les tissus. Pour les techniques spéciales, vous pouvez facilement modifier la tension automatique.
247	428	Points décoratifs et utilitaires intégrés : Laissez-vous surprendre par la fascinante sélection de points PFAFF® de haute qualité – des décorations uniques piquées à la perfection jusqu'à 9 mm.
	+	Couture en mouvement latéral : Ajoutez de magnifiques effets décoratifs à votre ouvrage avec des points et des monogrammes d'une largeur allant jusqu'à 52 mm.
+	+	Programmes de couture <i>Creative signature™</i> : Tapering sur tous les points décoratifs de 9 mm, inversion de points en miroir, positionnement de point, densité de point et programme d'aiguille double.
+	+	Boutonniers <i>Sensomatic™</i> : Le pied pour boutonnières <i>Sensomatic</i> coud automatiquement en une seule opération des boutonnières parfaitement équilibrées à chaque fois.
+	+	37 positions d'aiguille : Pour le positionnement exact de votre point droit. Idéal pour la surpiqûre, le surfilage, la couture, la piqûre dans la couture ou le quilting.
+	+	Modes de piqué libre : Trois modes pour le quilting en piqué libre, les effets de peinture ou le raccommodage. Sélectionnez le mode convenant le mieux à votre technique spécifique.
+	+	Menu personnel : Enregistrez vos points et séquences personnalisés dans un dossier pour les coudre à nouveau quand vous en avez envie.
+	+	Système d'aide rapide : Appuyez sur l'icône d'aide rapide pour obtenir des informations instantanées.
9	10	Pieds accessoires : Plusieurs pieds-de-biche différents pour tous vos besoins de base.
+	+	Plaque pour point droit : L'aide idéale pour la piqûre de points droits avec n'importe quel accessoire pour point droit.
+	+	Capteur pour point droit : Installez la plaque à aiguille pour point droit et le capteur de la machine vous avertit si vous choisissez un point différent d'un point droit.
+	+	Enfile-aiguille intégré : Facilite réellement l'enfilage et réduit la fatigue visuelle.
+	+	Éclairage LED de l'espace de travail : Conçu spécialement pour assurer un éclairage uniforme de toute la zone de travail. La technologie LED et des guides lumineux assurent un excellent éclairage de votre espace de travail.
+	+	Capteur de fil de canette : Vous avertit lorsque la canette s'épuise.
+	+	Genouillère électronique : Lève le pied-de-biche en un mouvement facile et vous permet ainsi de laisser vos mains sur votre ouvrage.
+	+	Crochet rotatif anti-blocage : Les fils ne se coincent pas dans la zone de canette.
+	+	Bobinage de canette à partir de l'aiguille : Pour gagner du temps et faciliter le bobinage de la canette.
+	+	Possibilité de mise à jour : Téléchargez la dernière version du logiciel sur Internet ; mettez à jour rapidement avec une clé USB.
+	+	Langues : Choisissez parmi 12 langues différentes dans le menu Réglages.
+	+	Porte-stylet intégré : Garde votre stylet à votre portée.
+	+	Couvercle rigide : Rangement de votre machine à l'abri de la poussière.
+	+	Règle en pouce/cm sur le socle : Prise de mesure pratique directement sur votre machine à coudre.
3	4	Polices de couture intégrées : Choisissez parmi une sélection d'alphabets de couture, avec majuscules et minuscules, pour une programmation facile.
Longueur	Longueur/ Largeur	Équilibre : L'équilibre d'entraînement peut être facilement édité au niveau de la longueur et/ou la largeur lors de l'utilisation de tissus et de fils spéciaux.



**PFAFF®**  
Perfection starts here.™



LA BEAUTÉ EST DANS LES DÉTAILS  
Ligne de machines à coudre PFAFF® *expression™*



**PFAFF®**  
Perfection starts here.™





## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES



### Écran couleur tactile PFAFF®

L'interface utilisateur graphique est conçue spécialement pour répondre à vos besoins. Affichez les points en taille réelle et lisez toutes les informations de couture dont vous avez besoin directement sur l'écran précis. Écran QVGA (3.5 in, 70 x 53 mm) Résolution 320x240.



### Grand espace de couture

Les machines à coudre PFAFF® *expression*™ 710 et *quilt expression*™ 720 sont le choix idéal pour les quilleuses, les couturières de décoration d'intérieur, les amatrices de mode, en d'autres termes, toutes celles qui créent. L'espace de couture de près de 250 mm (10") à droite de l'aiguille permet de coudre de grandes quantités de tissu ou de molleton.



### Système IDT™ original

Original depuis 1968. Le double entraînement intégré de PFAFF® entraîne précisément tout type de tissu au-dessus comme en dessous pour des coutures parfaites à chaque fois.



### Tension de fil automatique

La tension de fil optimale se règle automatiquement pour toutes les techniques de couture selon le point sélectionné. Pour les techniques spéciales, vous pouvez facilement modifier la tension automatique.



### 37 positions d'aiguille

Pour le positionnement et le déplacement exact de votre point. Idéal pour les points droits, la surpiqûre, le surfilage, la couture, la piqûre dans la couture ou le quilting.



### Modes de piqué libre :

Différents modes pour le quilting en piqué libre, les effets de peinture ou le raccorcadage. Sélectionnez le mode convenant le mieux à votre technique spécifique. Les griffes d'entraînement s'abaissent automatiquement quand votre méthode préférée est sélectionnée.



### Éclairage LED de l'espace de travail

Conçu spécialement pour assurer un éclairage uniforme de toute la zone de travail. La technologie LED et des guides lumineux assurent un excellent éclairage de votre espace de travail. Visualisez le tissu et les points dans leurs véritables couleurs et avec moins d'ombres.



### Enfile-aiguille intégré

Facilite réellement l'enfilage et réduit la fatigue visuelle.

## LAISSÉZ VOTRE TALENT PRENDRE SON ENVOL

L'élégance sophistiquée est assurée par plus de 155 ans d'un imposant et génial héritage allemand. Les machines à coudre PFAFF® *expression*™ allient à la fois technologie raffinée et résultats impressionnants. Exploitez la versatilité et la précision qui caractérisent les couturières confirmées et laissez-vous inspirer pour vous lancer dans votre prochaine aventure artistique. Ces glorieuses machines de PFAFF® incarnent l'union de la grâce, la durabilité et l'innovation.

## INNOVATION DOMINANTE...

## PFAFF® *expression*™ 710

### 247 points PFAFF® de haute qualité

Dans 7 catégories pour une sélection facile jusqu'à 9 mm.

### 3 alphabets de couture

Avec majuscules et minuscules, pour une programmation facile.

### Programmes de couture Creative Signature™

**Tapering sur tous les points décoratifs de 9 mm** – Faites du tapering au début et à la fin de tout point et choisissez parmi différents angles pour des possibilités sans fin.

**Inversion de points** – Inversez le point latéralement et/ou verticalement pour encore plus de possibilités.

**Positionnement de point** – Déplace un point complet vers la droite ou la gauche pour aligner facilement les points décoratifs.

**Densité de point** – Vous pouvez augmenter ou réduire la densité sans affecter la longueur du point en contrôlant la distance entre les points d'impact.

**Programme d'aiguille double** – Saisissez la taille d'aiguille double pour régler automatiquement la largeur de point.

Visualisez le réglage d'aiguille double à l'écran.

### 8 boutonnières Sensormatic

Le pied pour boutonnières Sensormatic coud automatiquement en une seule opération des boutonnières parfaitement équilibrées à chaque fois. Les deux colonnes de boutonnières sont cousues dans le même sens pour une qualité de point de précision. Huit styles de boutonnières conçus pour différentes applications de couture.

### Pieds accessoires inclus

9 pieds-de-biche différents pour tous vos besoins de base.



## CONTRÔLE ÉLÉGANT... PFAFF® *quilt expression*™ 720

### Techniques de point exclusives PFAFF®

Découvrez des techniques de point poussées uniques et de classe mondiale pour confectionner des motifs sophistiqués :

**Points flottants** – Décorez votre ouvrage avec des points qui semblent flotter sur le tissu, sans points de connexion entre eux, pour produire un effet de couture faite main unique.

**Points de rubans triples, doubles et simples** – Ajoutez des éléments dimensionnels à votre couture décorative avec des magnifiques points de ruban. Les rubans et les bords étroits sont entrelacés dans ces points spéciaux au fur et à mesure que vous cousez.

**Points superposés** – Cousez de magnifiques points décoratifs. Les points superposés sont composés d'une paire de points qui sont conçus pour être cousus l'un au-dessus de l'autre.

### Fonction exclusive Stitch Creator™

Créez des nouveaux points ou éditez des points intégrés pour une créativité sans fin.

### 428 points PFAFF® de haute qualité

- Jusqu'à 52 mm de large

- Dans 9 catégories pour une sélection facile - Techniques de point exclusives brevetées

### 4 alphabets de couture

Avec majuscules et minuscules, pour une programmation facile.

### Couture en mouvement latéral

Ajoutez de magnifiques effets décoratifs à votre ouvrage avec des points et des monogrammes d'une largeur allant jusqu'à 52 mm.

### Pieds accessoires inclus

11 pieds-de-biche différents pour tous vos besoins de base.

### Plaque à aiguille pour point droit et capteur

L'aide idéale pour la piqûre de points droits avec n'importe quel accessoire pour point droit. Installez la plaque à aiguille pour point droit et le capteur de la machine vous avertit si vous choisissez un point différent d'un point droit centré. Plus besoin de s'inquiéter d'éventuels dommages aux aiguilles.

### Genouillère électronique

Lève le pied-de-biche en un mouvement facile et vous permet ainsi de laisser vos mains sur votre ouvrage.

### 10 boutonnières Sensormatic

Le pied pour boutonnières Sensormatic coud automatiquement en une seule opération des boutonnières parfaitement équilibrées à chaque fois. Les deux colonnes de boutonnières sont cousues dans le même sens pour une qualité de point de précision. Dix styles de boutonnières conçus pour différentes applications de couture.

### Programmes de couture Creative Signature™

**Tapering sur tous les points décoratifs de 9 mm** – Faites du tapering au début et à la fin de tout point et choisissez parmi différents angles pour des possibilités sans fin.

**Programme de patchwork** – Utilisez le programme de patchwork pour mémoriser la longueur de la couture et la répéter à l'infini. Ce programme peut être utilisé pour les points utilitaires et décoratifs.

**Programme de point individuel** – Définissez le nombre exact de points ou de répétitions de séquences que vous souhaitez coudre.

**Inversion de points** – Inversez le point latéralement et/ou verticalement pour encore plus de possibilités.

**Positionnement de point** – Déplace un point complet vers la droite ou la gauche pour aligner facilement les points décoratifs.

**Densité de point** – Vous pouvez augmenter ou réduire la densité sans affecter la longueur du point en contrôlant la distance entre les points d'impact.

**Programme d'aiguille double** – Saisissez la taille d'aiguille double pour régler automatiquement la largeur de point. Visualisez le point d'aiguille double à l'écran.